

## سخن سر دبیر

### سالی دیگر گذشت

سال ۸۳ با فراز و نشیب‌های فراوان، دشواری‌ها و در عین حال کامیابی‌ها به پایان رسید.

در این سال مرکز نشر میراث مکتوب افزون بر آثار تصحیح شده مصححان محترم، توانست ۱۹ نشست دیگر در سلسله نشست‌های خود برگزار کند و از حمایت اندیشمندان و بزرگان علم و ادب ایران زمین در برگزاری نقد و بررسی آراء متقدمان و آثار تصحیح شده آنان برخوردار باشد.

از مجموع ۱۹ نشست، ۱۲ مورد درباره نقد و بررسی متون چاپ شده که ۸ عنوان منتشره توسط مرکز و ۴ عنوان توسط ناشران دیگر بود، همچنین ۴ جلسه به آراء و عقاید متقدمان و ۳ جلسه درباره متن پژوهشی در پاکستان، اتریش و آلمان اختصاص داشت. در این نشست‌ها ۶۰ تن از استادان و دانشمندان به افاضات پرداختند که چهار تن از ایرانیان مقیم خارج یا غیر ایرانی علاقه‌مند به فرهنگ و زبان و ادب ایرانی بودند. در سال جدید دو ضمیمه همراه فصلنامه آینه میراث منتشر شد، نخستین «ترجمه سوره مائدہ» که ترجمه‌ای است همخوان با قرآن قدس که با همه کوچکی حجم، بسیاری از واژه‌ها و ساختها و دگرگونی‌های آوایی ویژه زبان حوزه سیستان را درخود

نگه داشته است.

دومین ضمیمه، ویژه‌نامه مختصری است در حوزهٔ متون و اندیشمندان شبه قاره و پیش درآمدی بر ویژه‌نامه‌ای که در دست تدوین است.

در این سال مرکز نشر میراث مکتوب توانست همایش یکصد و بیست و هشتاد و هشتاد و زاد روز علامه اقبال لاهوری را با همکاری دانشکده ادبیات دانشگاه تهران، مرکز گفتگوی تمدنها، شورای گسترش زبان فارسی، ستاد چهره‌های ماندگار و سفارت پاکستان در تهران، در تالار فردوسی دانشگاه تهران برگزار کند. این مراسم با پیام‌های رئیس‌ای جمهور ایران و پاکستان آغاز شد و اقبال شناسان برجسته ایرانی در آن سخن گفتند.

هم در این سال سفر اعضای هیأت علمی مرکز نشر میراث مکتوب همراه با تنی چند از استادان زبان و ادبیات فارسی دانشگاه‌های ایران به دعوت دانشگاه پنجاب صورت پذیرفت که در لاهور پایتخت فرنگی پاکستان، دانشگاه پنجاب میزبان این هیأت بود. در این دانشگاه از سه تن از استادان ایرانی، استاد حسن انوشه به خاطر تألیف و تدوین دانشنامه ادب فارسی و دکتر محمود عابدی به خاطر تصحیح کشف المحبوب هجویری - یا به قول پاکستانی‌ها کشف المحبوب داتا گنج بخش - و اکبر ایرانی رئیس مرکز نشر میراث مکتوب به خاطر یک دهه تلاش و کوشش در احیاء میراث کهن تقدیر بعمل آمد. باشد که ما نیز به دور از هر گونه شائبه و حبّ و بعض و زدو بنده‌ای آنچنانی تقدیر کننده نه تنها اینان بل دهها تن از استادان فرزانه‌ای که در رشته‌های گوناگون شب و روز در تلاشند و احیاگر میراث کهن این سرزمین، تلاشی که نه به منظور تقدیر بل به خاطر عشق به فرجام می‌رسد.

همچنین در این سفر همایش یک روزه نسخه‌های خطی با همکاری مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان در اسلام آباد برگزار شد و در آن تنی چند از استادان ایرانی و پاکستانی سخنرانی فرمودند.

هم در این سال با همت مدیر مرکز و پیگری فعالانه همکاران ایشان، مجوز پژوهشی

از وزارت علوم، تحقیقات و فناوری اخذ و در روزهای پایانی هویت و نام مرکز به «مرکز پژوهشی میراث مکتب» تغییر یافت و طبعاً دامنه فعالیت‌های مرکز همچنان که از پیش تدارک دیده شده بود وسعت یافت: پایه‌ریزی تدوین ارج نامه‌هایی در بزرگداشت مقدمان و پیشکسوتان در امر تصحیح و فهرست نویسی متون کهن؛ برنامه‌ریزی در احیاء نسخ خطی فارسی میراث مشترک ایران و شبه قاره، ایران و ماوراءالنهر و ایران و عثمانی که میراث مکتب ما ایرانیان و ایشان است.

سال ۸۳ مصادف با دهمین سال فعالیت مرکز پژوهشی میراث مکتب بود، فعالیتی که کارنامه درخشنان آن در یک دهه همچون مرواریدی بر دل پهناور آبهای آبی دریا تلاؤ داشت، و این تلاؤ به همت مصححان و نویسندهان مقالات فصلنامه آینه میراث بود و لازم می‌نمود پس از یک دهه تلاش و کوشش به نوعی از ایشان تقدیر می‌شد؛ چنانکه در طی مراسمی از شش مصحح و شش نویسنده از سوی مدیریت مرکز تقدیر به عمل آمد، گرچه اندک و ناچیز.

در این سال به پیشنهاد مدیر مرکز و موافقت حجت الاسلام محمدعلی احمدی ابهری ریاست محترم کتابخانه مجلس شورای اسلامی و بنیانگذار «آینه بزرگداشت حامیان نسخ»، مراسم امسال با همکاری دو مؤسسه صورت پذیرفت و از این پس این همکاری ادامه خواهد داشت.

در پایان سالی خوش همراه با پیروزی و شادکامی و تندرنستی و نشاط برای تمامی خوانندگان و همکاران و مصححان آرزومندیم.

نوروز تان پیروز، هر روز تان نوروز